

Prezydent Miasta Lublin informuje, że w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonym w trybie nieograniczonego na **skład, druk i tłumaczenie oraz opracowanie projektu graficznego materiałów informacyjnych dla konferencji podsumowującej projekt Uwarunkowania rozwoju gospodarczego województwa lubelskiego na przykładzie Gminy Lublin** wpłynęły następujące zapytania:

Pytanie nr 1: Jaka jest przybliżona ilość stron każdego z dokumentów?

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający wyjaśnia, że liczba stron każdego z poszczególnych dokumentów została określona przez Zamawiającego w punktach 1.1.5, 1.2.5, 1.3.5. Opisu przedmiotu zamówienia stanowiącego załącznik nr 1 do SIWZ. Zgodnie z tym, liczba stron: raportu dotyczącego wskazania branż podstawowych i wspierających rozwój miasta, strategii zmian gospodarczych, analizy obecnej sytuacji miasta według kluczowych elementów wynosi odpowiednio: około 18 str. plus okładka, około 35 str. plus okładka, około 42 str. plus okładka.

Pytanie nr 2: Jaki na być język tłumaczenia dokumentów?

W odpowiedzi na zapytanie Zamawiający wyjaśnia, że język tłumaczenia dokumentów został określony przez Zamawiającego w punktach 1.1.10, 1.2.10, 1.3.10. Opisu przedmiotu zamówienia stanowiącego załącznik nr 1 do SIWZ. Zgodnie z tym, język tłumaczenia dokumentów: raportu dotyczącego wskazania branż podstawowych i wspierających rozwój miasta, strategii zmian gospodarczych, analizy obecnej sytuacji miasta według kluczowych elementów to tłumaczenie z języka polskiego na język angielski i język niemiecki.

Zapisy SIWZ pozostają bez zmian.

Z up. PREZYDENTA MIASTA LUBLIN

*Elżbieta Dąsżyńska*  
DYREKTOR  
Biura Zamówień Publicznych